

60:1 (60:1) לְמַנְצַח לְדָוִד מִכְתָּם עֲדוּת שׁוֹשֵׁן - עַל
 1.mntzch ol - shushn oduth mkthm l.dud
 for.the.one-making-it-permanent on relation-of testimony inscription to-David

1. <<To the chief Musician upon Shushaneduth, Michtam of David, to teach; when he strove with Aramnaharaim and with Aramzobah, when Joab returned, and smote of Edom in the valley of salt twelve thousand.>> O God, thou hast cast us off, thou hast scattered us, thou hast been displeased; O turn thyself to us again.

לְלַמֵּד : אֲרָם-צוֹבָה - וְאֵת אֲרָם-נְהָרִים אֵת בְּהַצּוֹתוֹ (60:2) יוֹאֵב וַיָּשָׁב
 1.lmd : b.etzuth.u ath arm-nerim u.ath - arm-tzube
 to.to-learn-of in.to-strive-of.him > Aram-Naharaim and > Aram-Zobah and-he-is-returning Joab and-he-is-smiting >

2 Thou hast made the earth to tremble; thou hast broken it: heal the breaches thereof; for it shaketh.

וַיָּשָׁב : אֵלֶיךָ עֹשֶׂר שְׁנַיִם בְּנֵי-מִלְחָה אָדוּם - אֵת
 u.ishb iuab u.ik ath - adum b.gia-mlch shnim oshr alph :
 and-he-is-returning Joab and-he-is-smiting > Edom in-Ravine-of-salt two ten thousand

3 Thou hast shewed thy people hard things: thou hast made us to drink the wine of astonishment.

(60:3) וַיִּנְחַתְנוּ אֱלֹהִים פָּרַצְתָּנוּ אֲנַפְתָּ תְּשׁוּבָה לָנוּ :
 aleim zchth.nu phrtzth.nu anpht thshubb l.nu :
 Elohim you-cast-off.us you-breachd-forth.us you-were-angry you-shall-turn-back to.us

4 Thou hast given a banner to them that fear thee, that it may be displayed because of the truth. Selah.

60:2 (60:4) הֲרַעַשְׂתָּה כִּי שִׁבְרִיהָ רָפָה פְּצַמְתָּהּ אֶרֶץ הָרַעַשְׂתָּה
 eroshthe artz phtzmth.e rph.e shbri.e ki - mte :
 you-made-quake earth you-rivened.her heal-you ! breakings-of.her that she-slipped

60:3 (60:5) הָרְאִיתָה עַמְּךָ קָשָׁה הַשְׁקִיתָנוּ יַיִן תַּרְעֵלָה :
 eraithe om.k qshe eshqith.nu iin throle :
 you-showed people-of.you hardship you-made-drink.us wine tremorous

5 That thy beloved may be delivered; save [with] thy right hand, and hear me.

60:4 (60:6) נָתַתָּה לִירְאֵיךָ לְהִתְנוּסָה מִפְּנֵי קִשְׁט
 nththe l.irai.k ns l.ethnuss m.pfni qsht
 you-gave for-fearing-ones-of.you banner to-to-flee-of from-faces-of verity

סְלֵה :
 sle :
 interlude

60:5 (60:7) לְמַעַן יִחַלְצוּן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ
 lmon ichtzu.n ididi.k eushio.e imin.k
 so-that they-shall-be-liberated darlings-of.you save-you ! right-hand-of.you

6 . God hath spoken in his holiness; I will rejoice, I will divide Shechem, and mete out the valley of Succoth.

וַעֲנֵנוּ וַעֲנֵנִי :
 u.on.nu u.on.ni :
 and-answer-you.us ! and-answer-you.me !

60:6 (60:8) אֱלֹהִים דִּבֶּר אֱלֹהִים בְּקֹדֶשׁוֹ אֶעֱלֶזָה אַחֲלָקָה שָׁכֵם
 aleim dbr b.qdsh.u aolze achlqe shkm
 Elohim he-spoke in-holiness-of.him I-shall-be-joyous I-shall-appointion Shechem

7 Gilead [is] mine, and Manasseh [is] mine; Ephraim also [is] the strength of mine head; Judah [is] my lawgiver;

וַעֲמֹק אֲמַדְדָּה סֻכוֹת :
 u.omq skuth amdd :
 and-vale-of Succoth I-shall-measure

60:7 (60:9) לִי גִלְעָד וְלִי מְנַשֶּׁה וְאֶפְרַיִם מְעוֹז רֹאשִׁי יְהוּדָה
 l.i glod u.l.i mnshe u.aphrim mouz rash.i ieude
 to.me Gilead and.to.me Manasseh and-Ephraim stronghold-of head-of.me Judah

8 Moab [is] my washpot; over Edom will I cast out my shoe: Philistia, triumph thou because of me.

מִחֻקֵּי :
 mchqq.i :
 one-making-statute-of.me

60:8 (60:10) מוֹאֵב סִיר רְחִצֵּי עַל אֲשִׁלֵּךְ אָדוּם - נְעָלִי פְלִשְׁתִּי
 muab sir rchtz.i ol - adum ashlik nol.i ol.i phlsht
 Moab pot-of washing-of.me on Edom I-shall-fling sandal-of.me on.me Philistia

9 Who will bring me [into] the strong city? who will lead me into Edom?

הִתְרַעַעְתָּ :
 ethrooi :
 shout-you !

60:9 (60:11) מִי יְבַלְעֵנִי עִיר מְצוּרָה מִי נַחֲנִי עַד :
 mi ibl.ni oir mtzur mi nch.ni od - adum :
 who ? he-shall-escort.me city-of fortification who ? he-guides-me unto Edom

10 [Wilt] not thou, O God, [which] hadst cast us off? and [thou], O God, [which] didst not go out with our armies?

60:10 (60:12) הֲלֹא וְלֹא וַיִּנְחַתְנוּ אֱלֹהִים אֶתְּךָ - הֲלֹא וְלֹא
 e.la - athe aleim zchth.nu u.la - thtza aleim
 ?.not you Elohim you-cast-off.us and-not you-shall-go-forth Elohim

בְּצַבָּאוֹתֵינוּ :
 b.tzbauthi.nu :
 in-hosts-of.us

60:11 (60:13) הֲבָה לָנוּ עֲזָרָת מִצָּר וְשׁוּא תְּשׁוּעָה אָדָם :
 eb.e - l.nu ozrth m.tzr u.shua thshuoth adm :
 grant-you ! to.us help-of from-distress and-futility salvation-of human

11 Give us help from trouble: for vain [is] the help of man.

60:12 (60:14) בַּאֱלֹהִים נַעֲשֶׂה - חֵיל וְהוּא יְבוֹס צָרֵינוּ :
 b·aleim noshe - chil u·eua ibus tzri·nu :
 in·Elohim we-shall-do valor and·he he-shall-trample foes-of·us

¹² Through God we shall do valiantly; for he [it is that] shall tread down our enemies.